



## French Christmas Carol Lyrics

### Vive le vent/Jingle Bells

Vive le vent is the French version of Jingle Bells. They are sung to the same tune, but the words are completely different. The translation given here is the literal translation of the French Christmas carol Vive le vent.

Vive le vent, vive le vent  
Vive le vent d'hiver  
Qui s'en va sifflant, soufflant  
Dans les grands sapins verts, oh!  
Vive le temps, vive le temps  
Vive le temps d'hiver  
Boules de neige et Jour de l'An  
Et Bonne Année grand-mère

Sur le long chemin  
Tout blanc de neige blanche  
Un vieux monsieur s'avance  
Avec sa canne dans la main  
Et tout là-haut le vent  
Qui siffle dans les branches  
Lui souffle la romance  
Qu'il chantait petit enfant, oh!

Vive le vent, vive le vent  
Vive le vent d'hiver  
Qui s'en va sifflant, soufflant  
Dans les grands sapins verts, oh!  
Vive le temps, vive le temps  
Vive le temps d'hiver  
Boules de neige et Jour de l'An  
Et Bonne Année grand-mère

Live the wind, live the wind  
Live the winter wind  
Which goes whistling, blowing  
In the big green Christmas trees, oh!  
Live the weather, live the weather  
Live the winter weather  
Snowballs and new year's day  
and happy new year Grandma

Along the long path  
All white from the white snow  
An old man advances  
With his cane in his hand  
And all above the wind  
Which whistles in the branches  
Blows on him the romance  
That he sang as a young child, oh!

Live the wind, live the wind  
Live the winter wind  
Which goes whistling, blowing  
In the big green Christmas trees, oh!  
Live the weather, live the weather  
Live the winter weather  
Snowballs and new year's day  
and happy new year Grandma



Et le vieux monsieur  
Descend vers le village  
C'est l'heure où tout est sage  
Et l'ombre danse au coin du feu  
Mais dans chaque maison  
Il flotte un air de fête  
Partout la table est prête  
Et l'on entend la même chanson, oh!

And the old man  
Goes down toward the village  
It's the time when everyone is good  
And the shadow dances near the fire  
But in each house  
There's a festive air  
Everywhere the table is ready  
And you hear the same song, oh!

Vive le vent, vive le vent  
Vive le vent d'hiver  
Qui s'en va sifflant, soufflant  
Dans les grands sapins verts, oh!  
Vive le temps, vive le temps  
Vive le temps d'hiver  
Boules de neige et Jour de l'An  
Et Bonne Année grand-mère  
Boules de neige et Jour de l'An  
Et Bonne Année grand-mère

Live the wind, live the wind  
Live the winter wind  
Which goes whistling, blowing  
In the big green Christmas trees, oh!  
Live the weather, live the weather  
Live the winter weather  
Snowballs and new year's day  
and happy new year Grandma  
Snowballs and new year's day  
and happy new year Grandma